

Inhalt

Vorwort	VII
1. Einleitung	1
1.1. Vorbemerkungen	1
1.2. Einführung und Ziele der Studie	5
1.3. Transkriptionstabelle	7
2. Genre, Autor und Text	9
2.1. Zur Sanjira-Tradition	9
2.1.1. Die kirgisische Sanjira-Definition	9
2.1.2. Versuch einer Genre-Definition	11
2.2. Der Erzähler Togolok Moldo (1860–1942)	20
2.3. Das Manuskript	35
2.3.1. Drei Seiten aus dem Manuskript in Kopie	39
3. Die Aufteilung der Stämme.	43
3.1. Der rechte Flügel <i>oy kanat</i>	50
3.1.1. Adigine.	50
3.1.2. Azik	51
3.1.3. Bagış	53
3.1.4. Bugu	54
3.1.5. Čerik	56
3.1.6. Jediger	57
3.1.7. Karabagış	59
3.1.8. Karačoro.	60
3.1.9. Katagan	61
3.1.10. Koņurat.	61
3.1.11. Moņoldor	62
3.1.12. Munguš	64
3.1.13. Sarbagış	65
3.1.14. Sayak	67
3.1.15. Solto.	67

3.2. Der linke Flügel <i>sol kanat</i>	69
3.2.1. Basız	69
3.2.2. Çoñbagış	70
3.2.3. Jetigen	71
3.2.4. Kušču (~ Kutču).	72
3.2.5. Munduz	74
3.2.6. Saruu.	76
3.2.7. Töböy	77
3.3. Die Gruppe der <i>Ičkilik</i>	79
3.3.1. Boston	79
3.3.2. Döölös	80
3.3.3. Kipčak	82
4. Der Stamm der Sayak („Protagonist“ dieser Sanjira).	85
4.1. Der Zweig von <i>Mangit</i> und der Zweig <i>Katagan</i> der Sayak.	92
4.1.1. Mangit	92
4.1.2. Katagan	93
4.2. Die Ursprungsaitiologie von Togolok Moldo.	95
4.3. Genealogische Tafeln des Stammes Sayak.	102
5. Die Übersetzungsversion des Textes.	126
6. Der Text in Originalsprache	267
6.1. Teil I in Kyrilliza	268
6.2. Teil II in Transkription – das Manuskript	277
Glossar	329
Abkürzungen und Zeichen	334
Bibliographie	335
Index der geographischen Bezeichnungen, Eigennamen und Ethnonyme	345